

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 89 (1998)

**Heft:** 25

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

- 6 Editorial, Notiert/Noté
- 11 **Câbles supraconducteurs, développement présent et futur**  
René Flükiger
- 18 **Transformateur supraconducteur à haute température 630 kVA**  
Harry Zueger
- 22 **Mittelspannungskabel: mit oder ohne Diffusionssperre?**  
Ewald Sarbach
- 27 **Kabel mit vollständig integrierter Zwangskühlung**  
Werner Rasquin
- 31 **Kompensationsleiter im Muffenbereich von Energiekabeln**  
Heinrich Brakelmann
- 36 **Zum hundertsten Geburtstag von Prof. Dr. Karl Berger**
- 38 **Total Security Management: Viel mehr als bare technische Sicherheit**

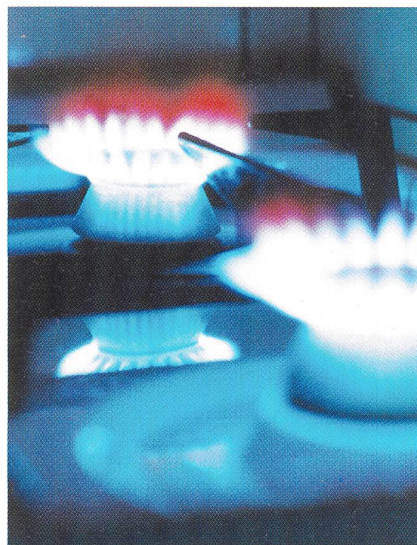
## Branchen-Magazin – Magazine

- |    |                               |                               |
|----|-------------------------------|-------------------------------|
| 39 | Märkte und Firmen             | Marchés et entreprises        |
| 39 | Technik und Wissenschaft      | Technique et sciences         |
| 41 | Politik und Gesellschaft      | Politique et société          |
| 42 | Veranstaltungen               | Manifestations                |
| 43 | Bücher, elektronische Medien  | Livres, médias électroniques  |
| 44 | IT-Praxis                     | Pratique informatique         |
| 45 | Produkte und Dienstleistungen | Produits et services          |
| 50 | Veranstaltungskalender        | Calendrier des manifestations |

## Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)

- 53 **SEV aktuell – Actualités de l'ASE**
- 54 **Innovationspreise ITG und ETG – Prix Innovation ITG et ETG**
- 56 **Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG)**
- 57 **Energietechnische Gesellschaft des SEV (ETG)**
- 58 **Normung – Normalisation**
- 65 **Impressum**
- 66 **Forum**

Bulletin SEV/VSE 25/1998  
Zürich, 18. Dezember 1998  
89. Jahrgang



Anwendungen vom Kochherd bis zum Kombi-Kraftwerk. Die Bedeutung des Energieträgers Erdgas nimmt weltweit zu.

Utilisation allant de la cuisinière à la centrale combinée. L'importance de l'agent énergétique gaz s'accroît sans cesse dans le monde entier.

Bild/photo: Atelier Leuthold, Zürich

## BULLETIN

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens  
des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses d'électricité

### Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/Responsible de ce numéro: Andreas Hirstein  
SEV, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf  
E-Mail andreas.hirstein@sev.ch  
Weitere Angaben im Impressum/Autres informations voir impressum

### Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38  
E-Mail fachmedien@jean-frey.ch

### Abonnemente/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
IBN/MD  
Luppenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11, Fax 01 956 11 22

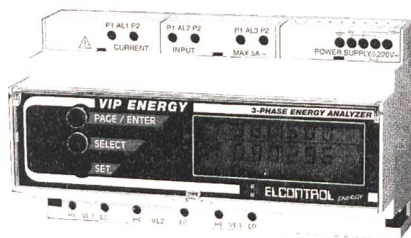
# BRUGG

**We do it!**

Brugg Kabel AG  
Kabelsysteme für Energieübertragung  
Klosterzelgstrasse 28  
CH-5201 Brugg

Telefon 056 460 33 33  
Fax 056 460 35 36  
Internet: <http://www.bruigg.com>  
E-Mail: [kabel@kwbruigg.ch](mailto:kabel@kwbruigg.ch)

## VIP - ENERGY



Energieanalytoren VIP-Energy messen und registrieren genau: V, A, kW, kVar, kVA, cos-phi pro Phase + 3ph; Crestfaktor pro Phase; kWh, -kWh, kVarh, -kVarh pro Phase + 3ph; max. kW, max. kVA 3ph; Datum und Tageszeit. Strom- und Spannungswandler frei wählbar. Optionen mit RS485 Schnittstellen und Ausgangs-Impuls-Relais.



**detron ag**

Industrieautomation - Zürcherstrasse 25 - CH4332 Stein  
Telefon 062-873 16 73 Telefax 062-873 22 10

**Inserieren Sie im**

## Bulletin SEV/VSE

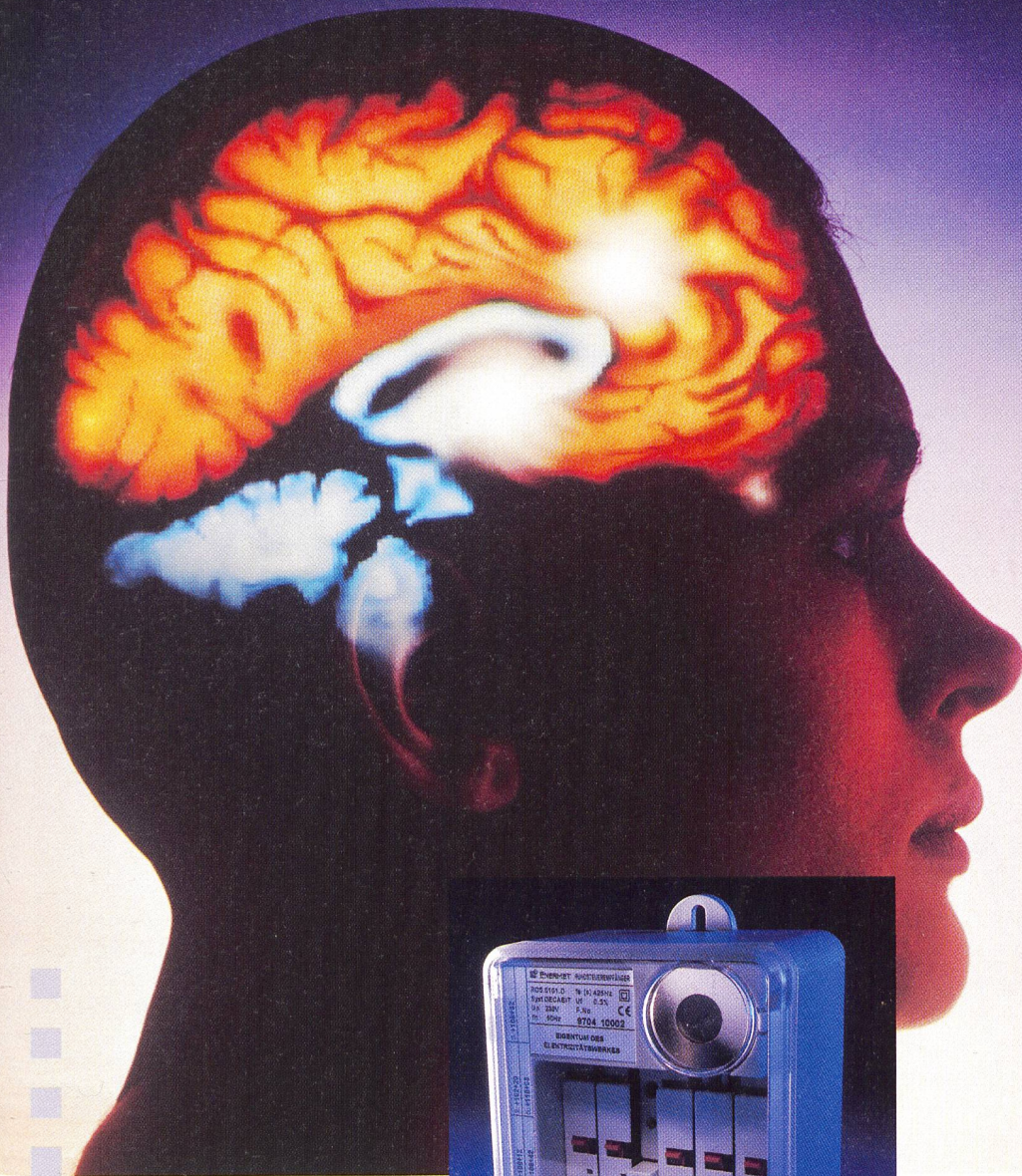
**86%** der Leser sind  
Elektroingenieure ETH/HTL

**91%** der Leser haben  
Einkaufsentscheide zu treffen

**Sie treffen Ihr  
Zielpublikum**

Wir beraten Sie kompetent  
Tel. 01/448 86 34

# INTELLIGENZ.....



**heisst,  
entscheiden  
zu können.**



Der Rundsteuerempfänger RO entscheidet selbständig, ob er bei fehlendem Rundsteuer-signal autonom arbeiten soll.



**ENERMET**